

Russian Heritage

NEWSLETTER

Volume XVIII, Issue 8

May 2014

Russian Heritage Board of Directors

President: Victor Peppard V. P.: Vladimir Khokhlov Secretary: Laura Flesch Treasurer: Bill Parsons Board Members: Tamara Burns Zina Downen Eugene Lel Galina Malkin Gene Stenov Nadia Velez Nadia Yevstigneyeva

Plan to come around 11 a.m. A lunch will be provided at noon, consisting of (fried) chicken, grilled hot dogs, salad, chips, and drinks, \$10 for adults, \$5 for students, and free for children under 6. (Plan to pay at the door). Several people have agreed to bring dessert—if you have a favorite recipe, you are welcome to bring something to share. We suggest you wear comfortable clothes and bring lawn chairs.

Russian Heritage Annual Spring Picnic: May 3

May 3 from 11 a.m. to 4 p.m., at the St. Matthew's Episcopal Church, located

in a beautiful location on the Tampa Bay at 738 Pinellas Point Drive S. in St. Petersburg. The earlier announced date and location had to be changed, due to

complications in scheduling at the Boyd Hill Park. (More on this, and plans to

games planned, including a music program by Galina Popova, including group

visit the park in the future, on May 3.) There will be leisurely activities and

singing of some of your favorite Russian songs (see page 2).

Russian Heritage invites you to its annual spring picnic on Saturday,

Immediately after lunch we will have a short meeting, including elections to the Board of Directors of Russian Heritage. We will recall the events of the past year and plans for the future. For more information and to RSVP please call 727-867-9148, or email whparsons@eckerd.edu.com ASAP.

Russian Film Series at Russian American Club

April 25 Двадцать шесть дней из жизни Достоевского (26 Days in Dostoevsky's Life)

This Russian film documents an episode in the life of the Russian novelist Fyodor Dostoevsky when he is forced to work quickly to complete a novel so that he won't

have financially great losses. He hires a stenographer, falls in love, and continues his career as a novelist. This showing will be in Russian with English subtitles. The film will be introduced by Bill Parsons.

Октябрь 1866 года. Трудный и мрачный период в жизни писателя. Похороны жены, затем брата, долги и неустроенная личная жизнь. Подписан кабальный договор с издателем Стеловским, по которому в короткий срок необходимо предоставить рукопись нового романа.

За то малое время, которое оставалось для работы, был закончен роман «Игрок». Нежное, искреннее чувство, возникшее между писателем и его помощницей, переросло в любовь. Анна Григорьевна, поборов сомнения, становится его женой и верным другом.

THIS IS THE LAST SCHEDULED FILM IN THE FRIDAY SERIES AT THE RUSSIAN AMERICAN CLUB. DISCUSSION OF POSSIBLE FILMS TO BE SHOWN ON MAY 9 AND 23 WILL TAKE PLACE AT THE SHOWING ON APRIL 25. BRING YOUR SUGGESTIONS.



THE PUSHKIN CORNER "TOP TEN" LOVE POEMS

- 1. Я помню чудное мгновенье...
- 2. Я вас любил...
- 3. Ты и вы
- 4. К Наталье
- 5. На холмах Грузии
- 6. Ночь
- 7. Красавица
- 8. Талисман
- 9. Признание
- 10. Простишь ли мне

- 1. I remember a wondrous moment...
- 2. I loved you once...
- 3. Thou and you
- 4. To Natalia
- 5. Upon the hills of Georgia
- 6. Night
- 7. The beauty
- 8. The Talisman
- 9. Confession
- 10. Will you forgive my jealous dreams....

In the last two issues of the Russian Heritage Newsletter there has been a "Pushkin Corner" section. Each issue has featured a list of the "top10" of some category related to Pushkin. If you would like to comment on one of these lists, please respond to info@russianheritage.org. If you would like to suggest your own "top ten" feel free to contribute at the same address. You might want to respond by indicating how many of these works (items) you are familiar with....

* * * * *

Galina Popova - is a music professor with more than 33 years of teaching experience in folk and pop music, and vocal education with children of all ages. Trained in an outstanding music school in Russia, Galina plays the piano, accordion, guitar, and numerous other classical and folk instruments. She played in the Folk Music Concert of the Balalaika and Domra Association of America in Sarasota in July, and has appeared at several venues locally.



Galina is forming a children's and youth choir in St. Petersburg, and hopes to begin soon. Anyone who is interested in participating in this choir should call Galina at (646) 223-0841, to find out more information and to register for the classes.

Galina will be entertaining and leading the group singing at the Russian Heritage picnic on May 3 at the St. Matthew's Episcopal Church. (see page 1.)

* * * * *

It may not be too late to sign up for the Russian American Club Easter Dinner, (if you act fast).

April 27, the celebration of Pascha, at 3 p.m., a week after the actual Holiday. It will be a traditional Easter dinner with meats, *kulich*, cheese Pascha and all the trimmings. Music and entertainment will be provided by Galina Popova. The cost of the Easter dinner and the entertainment will be \$20 per person. Please, make your reservations for the Easter celebration as soon as possible. Make your checks out to Russian American Club. Please mail or deliver your payment to the Russian Club. For more information about this event please call: Zhanna; 727-367-2092; Xenia; 727-384-3242; or Dagmar; 727-345-6360.

* * * * *

BALALAIKA AND FOLK INSTRUMENT SHOW AT ST. PETERSBURG NIGHTS RESTAURANT: MAY 3, 2014 (See advertisement on page 3).





BALALAIKA CLASSICAL AND TRADITIONAL

Wild, eclectice, and great fun" **Cleveland Museum of Art**

"... Extraordinary Unique" oulder Daily Camera

RSVP (727) 363-832